

Sports

La Tribune

CAHIER
Bandes dessinées
Chroniques
Photos et mots

D

Sherbrooke
jeudi 2 septembre 1993

Une septième de suite

□ Les Expos n'avaient pas réalisé une telle série de victoires depuis deux ans



Marquis Grissom revient au premier coussin avant qu'Andres Galarraga applique la balle sur lui.

Photolaser AP

Senior: les A's se mettent en guerre contre les Pirates

□ Ils subissent leurs deux revers de la saison en une seule soirée

PAGE 4

FLUSHING MEADOW



Photolaser AP

Le Canadien Daniel Nestor réagit à un point du Croate Goran Ivanisevic. Nestor a perdu en trois sets 6-4, 7-6, 7-6

Au tour de Sergi Bruguera de partir très vite

PAGE 7

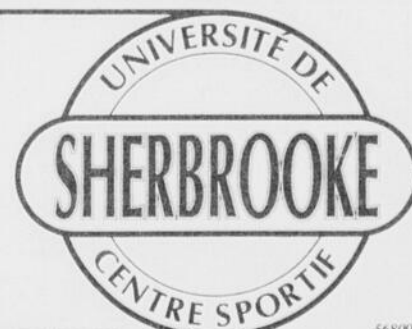
Faucons: un second jeu blanc

C'est l'temps de bouger!

INSCRIPTION AU TRIMESTRE D'AUTOMNE

Du lundi au vendredi,
entre 8 h 30 et 19 h,
au Pavillon Univestrie

Renseignements: 821-7585



56809

Manon chez les Voltigeurs

Manon Rhéaume s'entraînera avec les Voltigeurs de Drummondville au cours de la prochaine semaine avant de se rapporter au camp d'entraînement du Lightning de Tampa Bay. Manon avait besoin de glace avant de prendre la direction d'Atlanta, jeudi prochain, et les Voltigeurs lui ont offert l'occasion de s'entraîner avec eux. Elle participera à une première séance d'entraînement au Centre Marcel-Dionne, samedi entre 9h et 11h. Ensuite, elle se dirigera chez Sport Maniaque où elle signera des autographes entre 12h et 13h. Manon s'entraînera également lundi et mercredi entre 16h et 18h avant quitter pour Atlanta.

- 0 -

Ce qui est surprenant dans toute cette histoire, c'est que Manon Rhéaume ait été invitée par les Voltigeurs et non les Faucons de Sherbrooke. Pourtant le frère de Manon, Pascal, s'entraîne avec les Faucons.

«Nous n'avons jamais pensé à ça et nous n'avons jamais reçu de téléphone de la part de Manon. Tant mieux pour les Voltigeurs, s'ils attirent plus de monde avec ça», a tout simplement rétorqué le directeur-gérant des Faucons, Michael Dion.

- 0 -

Mathieu Dandenault se rapportera aux Frontaliers de Coaticook de la Ligue junior AA de l'Estrie en attendant de savoir s'il pourra évoluer avec les Faucons de Sherbrooke, cette saison. Rappelons que Dandenault appartient au Collège Français, selon la LHJMQ, alors que les Faucons et la famille Dandenault protestent en indiquant qu'ils devraient évoluer à Sherbrooke.

- 0 -

L'ailier de 18 ans Maxime Petitclerc a été retranché par les Voltigeurs de Drummondville. Choix de cinquième ronde en 1991, Petitclerc n'a jamais réussi à débloquent. Rappelons que les Voltigeurs avaient hésité entre réclamer Petitclerc et Hugo Turcotte en 1991.

Le défenseur de 20 ans Raymond Delarosbil a disputé son premier match dans l'uniforme drummondvillois. Il a été expulsé du match en deuxième période à la suite d'un combat contre Daniel Villeneuve. Rappelons que Delarosbil a été acquis des Saguenéens de Chicoutimi en compagnie de l'ailier Stéphane St-Amour en retour des services du défenseur Alain Nasreddine et d'un choix de sixième ronde.

LEA

Les Faucons encore parfaits

□ Jocelyn Thibault et Luc Bélanger signent un second jeu blanc en match pré-saison

Asbestos (LEA)

Les Faucons de Sherbrooke ont signé un deuxième jeu blanc en match pré-saison pour demeurer invaincus en sept rencontres (5-0-2). Hier soir, ils ont défait 3-0 les Voltigeurs de Drummondville devant 370 spectateurs à l'Aréna Connie-Dion.

Pour ce qui est des Voltigeurs, la situation est totalement différente de celle des Faucons. Ils n'ont pas encore réussi à inscrire un gain en sept matchs (0-6-1). Même si ce n'est que le calendrier pré-saison, la situation n'en demeure pas moins inquiétante. Le directeur-gérant et entraîneur des Voltigeurs, Jean Hamel, en avait long à dire après la rencontre.

«On a manqué visiblement de «punch» en attaque. Les absences de Laperrière, St-Amour et Sunderland se font ressentir. Je ne vois pas les autres vétérans en attaque (les Tremblay, Duchesne, Plante et Decelle). Ce n'est pas normal qu'ils ne ressortent pas par rapport aux recrues. Nous avons beaucoup de travail à faire. Il va falloir changer notre attitude et arrêter d'être aussi positif. Il faut réaliser qu'on est dans la LHJMQ», a mentionné Hamel.

Son vis-à-vis des Faucons, Guy Chouinard, lui n'avait pas grand reproche à faire à sa troupe qui a dominé 42-30 au niveau des lancers. Un deuxième blanchissage sans les services de Trépanier, Messier et Julien en défensive, ce n'est pas si mal.

«C'est plaisant de voir ça, mais tu sais que ça ne peut pas durer comme ça. Nous avons eu de meilleures chances de marquer que Drummondville, mais Laper-

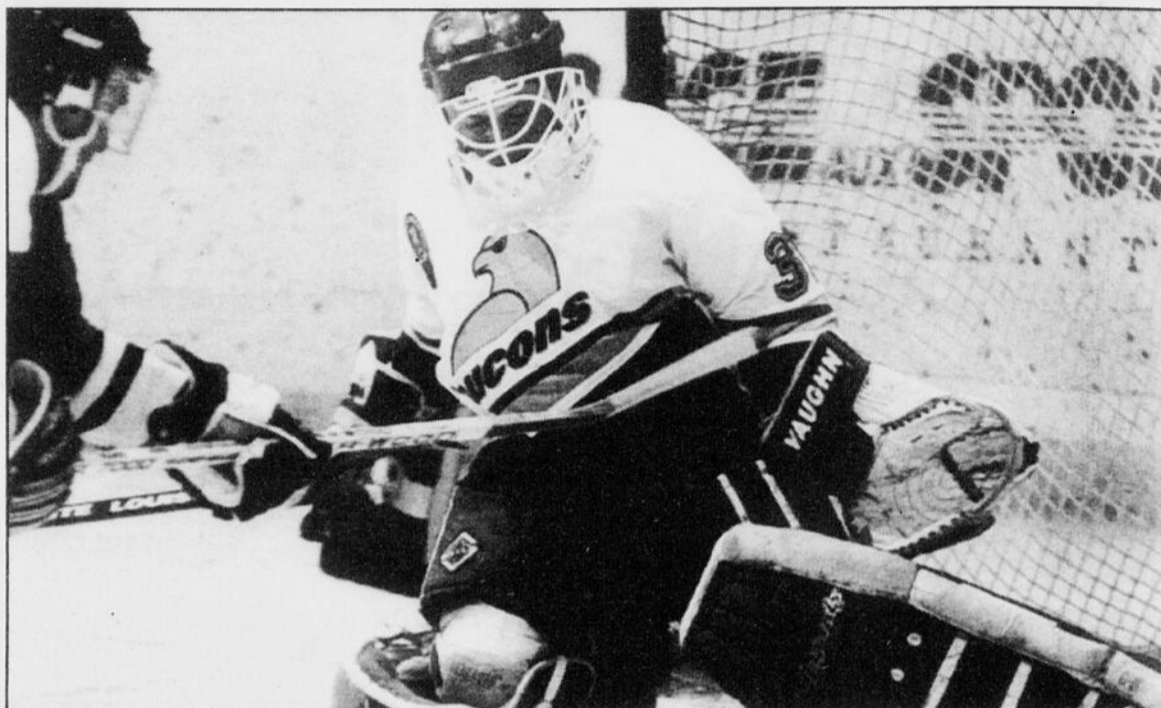


Photo La Tribune, archives

Entré au milieu du match, Luc Bélanger a su protéger le jeu blanc amorcé par Jocelyn Thibault.

rière et St-Amour ne jouaient pas de l'autre côté. Ça fait une différence», a-t-il indiqué.

Zéro pour Thibault et Bélanger

Jocelyn Thibault est demeuré parfait en match pré-saison. Après avoir blanchi les Tigres de Victoriaville, il y a quelques jours, il a partagé le jeu blanc avec Luc Bélanger, hier soir.

«C'est plaisant de voir que je suis à mon sommet juste avant de m'en aller pour le camp des Nordiques. L'équipe a toutefois très bien joué devant Luc et moi. C'a été quand même un match assez facile pour moi», a confié Thibault.

«C'est sûr que c'est tout le temps plus difficile de faire son entrée dans le milieu du match, surtout lorsque l'équipe n'a pas accordé de buts, a repris Bélanger. Je crois que je mérite de débiter la saison à Sherbrooke, mais la décision ne m'appartient pas.»

Les Faucons ont marqué un filet à chacune des périodes. Les buteurs ont été Rock Isabel, Hugo Turcotte et Charles Paquette. Ce dernier se réjouissait de la performance de la défensive.

«C'est sûr que ça fait du bien d'inscrire un jeu avec plusieurs recrues en défensive. Il y a une bonne communication et les gardiens réparent nos erreurs. Ça promet pour la saison», a lancé

Paquette.

Bloc-Notes

Le gardien des Voltigeurs, Stéphane Routhier, a excellé durant ce match. Il a notamment bloqué Stéphane Larocque, deux fois, et Patrick Bélisle qui se sont présentés seul devant lui... Rock Isabel n'a pas passé inaperçu lors de ce match. Outre son filet, il a visité six fois le banc des punitions pour 15 minutes de pénalité. Il a entre autre remporté son combat contre Kevin Papetie... Les Voltigeurs reçoivent les Tigres, demain. Les deux équipes sont à la recherche d'une première victoire... Sherbrooke visitera Drummondville, dimanche...

«Une preuve de gratitude envers Connie»

□ Jean Hamel a été dirigé par le père de Michael Dion dans les rangs pee wee

Louis-Eric ALLARD

Asbestos

Après qu'un nom ait été immortalisé à l'aréna d'Asbestos, vendredi soir dernier, Connie Dion a vu une banderole portant son nom et relatant ses deux années dans l'uniforme des Red Wings de Detroit être accrochée au plafond de sa propre aréna, hier soir, avant la rencontre opposant les Voltigeurs de Drummondville aux Faucons de Sherbrooke.

Connie Dion était un homme visiblement fier à l'issue de cette cérémonie. «Ce sont deux soirées

très très spéciales pour moi et les membres de ma famille. J'ai maintenant un aréna à mon nom. Ce n'est pas tout le monde qui peut se vanter de ça. J'ai vécu à l'intérieur de cette bâtisse depuis le tout début. J'en ai vu des personnes grandir», a confié ce sympathique Abestrien de 75 ans.

Il s'agissait aussi d'une soirée spéciale pour Michael Dion, le fils de Connie et directeur-gérant des Faucons.

«Ça fait drôle de revenir à l'aréna qui porte maintenant le nom de mon père. C'est un bel honneur pour lui. Il a fait tout un travail au sein du hockey mi-



Jean Hamel

neur de la région. C'est surprenant de voir le nombre de gars d'Asbestos qui ont joué, soit dans la LNH, la LAH ou la LHJMQ», a raconté Michael.

Originaire également d'Asbestos, Jean Hamel, directeur-gérant et entraîneur des Voltigeurs, Jean Hamel, connaît bien Connie Dion. Il l'a d'ailleurs eu comme entraîneur au niveau pee-wee et fait cocasse, Michael Dion l'a aussi dirigé dans les rangs midget.

«Je crois que c'est une preuve de gratitude du monde de la région envers Connie. Il a fait beaucoup pour le hockey de la région», a-t-il conclu.

El Presidente exécute les 14 premiers frappeurs

Richard MILO

Denver (PC)

À 5280 pieds d'altitude au Mile High Stadium, les Expos ont atteint un nouveau sommet.

Pour la première fois en deux ans, ils ont remporté une septième victoire de suite en battant les Rockies du Colorado 11-3 devant 46 781 personnes.

Dennis Martinez (13-8) lui, a mérité une deuxième victoire de suite depuis qu'il a refusé d'être échangé aux Braves d'Atlanta.

Parfait dans les quatre premières manches, il a retiré les 14 premiers frappeurs, offrant une performance qui rappelait son match parfait du 28 juillet 1991 à Los Angeles.

Après deux retraits à la cinquième, Danny Sheaffer a réussi le premier coup sûr des Rockies, un simple au champ intérieur.

En huit manches, Martinez a accordé trois points et cinq coups sûrs, incluant un circuit en solo à Darryl Boston.

Quatre circuits

Les Expos ont réussi 15 coups sûrs et claqué quatre circuits, les deux premiers contre Kent Bottenfield (4-10) qui a maintenant accordé 21 circuits en 135,1 manches.

Larry Walker, son 17e, un coup

de deux points, et Marquis Grissom, un circuit de trois points, ont frappé la longue balle contre l'extrémité des Expos.

Sean Berry a réussi des circuits en solo contre Steve Reed et Gary Wayne. Son deuxième circuit a franchi 431 pieds, la même distance que Walker à la première.

Walker a réussi quatre coups sûrs, égalant un sommet personnel. Il a produit quatre points, obtenant à la huitième un triple de deux points.

Au cours de la série de trois matchs, les Expos ont totalisé 31 points et 38 coups sûrs. Ils ont maintenant remporté 10 de leurs 11 derniers matchs. Leur dernière séquence de sept victoires remontait à juin 1991.

Walker: 17e

Les Expos ont commencé en lion.

Larry Walker a claqué un circuit de deux points, son 17e de la saison, pour donner l'avance aux Expos dès la première manche.

La balle a franchi 431 pieds pour atterrir dans les gradins du champ centre droit. Il a propulsé un tir de Kent Bottenfield avec un compte d'une balle et aucune prise.

Rondell White occupait les sentiers. A sa première présence dans les ligues majeures, il a frappé

dans un optionnel avec Marquis Grissom au troisième but.

Le joueur d'arrêt-court Vinny Castilla a saisi son roulant pour retirer 'Grip' au marbre.

A la quatrième, les Expos ont marqué quatre autres points.

Sean Berry a amorcé l'attaque avec un simple. Mike Lansing a ensuite exécuté le court-et-frappe à la perfection en claquant un roulant à la position laissée vacante par l'arrêt-court des Rockies.

Wil Cordero a alors suivi avec un simple d'un point et après un amorti-sacrifice de Dennis Martinez, Grissom a réussi son 16e circuit, un haut coup de trois points dans les gradins du champ gauche.

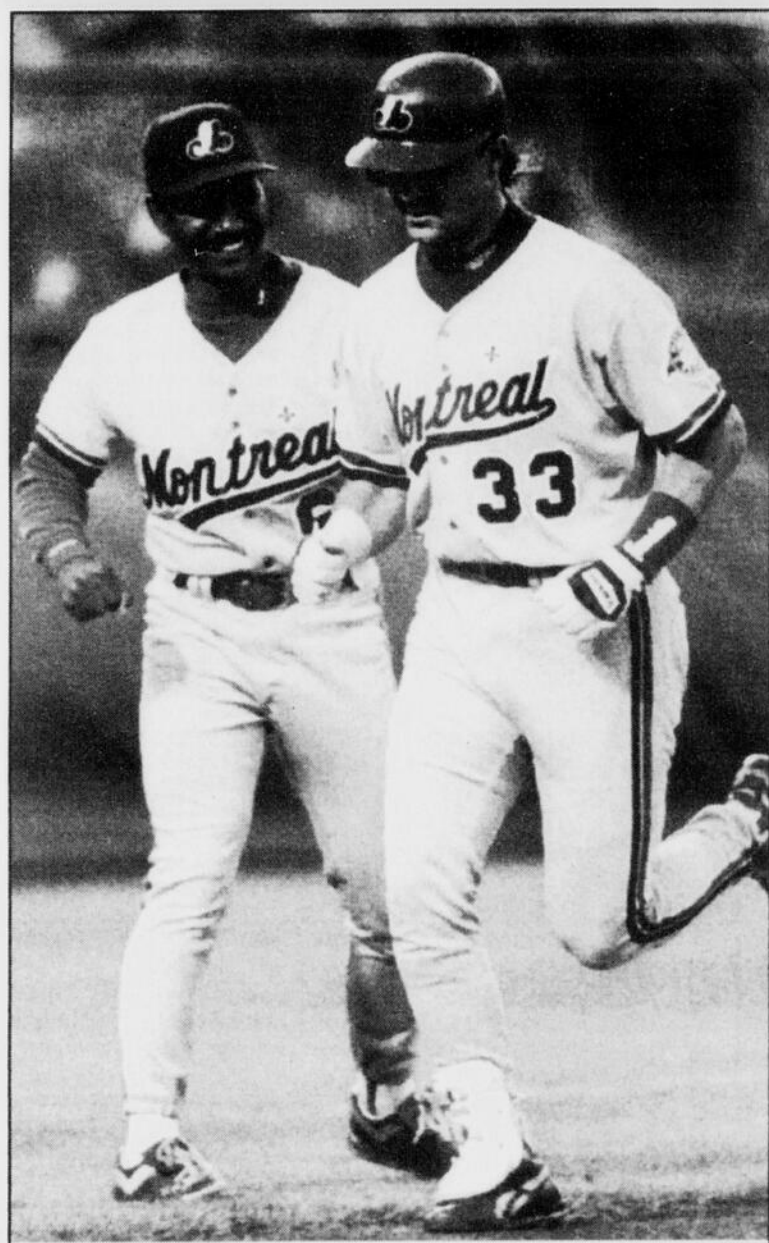
Au champ intérieur

Danny Sheaffer, un receveur qui a produit cinq points le 23 juin contre les Phillies, a été le premier frappeur des Rockies à atteindre les sentiers.

Il a frappé son simple après deux retraits à la cinquième.

Sheaffer a claqué un dur roulant que Sean Berry a stoppé en plongeant à sa droite au troisième but. Son relais au premier but a cependant obligé Oreste Marrero à retirer le pied du coussin.

Le marqueur officiel a d'abord donné une erreur à Berry mais il s'est ravisé pour plutôt donner un simple au champ intérieur.



Photolaser AP

Tout sourire, Jerry Manuel félicite Larry Walker pour son circuit de deux points en première manche.

Boucher peaufine sa rentrée

Il lance un match simulé en présence d'Alou et des médias

Richard MILO

Denver (PC)

Les deux Denis étaient à l'oeuvre, hier.

Avant que Dennis Martinez n'affronte les Rockies en soirée, Denis Boucher a travaillé au monticule. Il a lancé dans un match simulé durant une vingtaine de minutes vers 16h en vue de son premier départ contre les Rockies, lundi.

«Je me sentais bien et ça s'est bien déroulé», a-t-il dit.

Boucher a effectué 45 lancers en présence du gérant Felipe Alou, de Joe Kerrigan et des médias !

À la demande de Kerrigan, Tim Spehr, qui agissait comme frappeur, a pris la position ouverte d'Andres Galarraga ou celle de Dante Bichette, les deux meilleurs des Rockies. Il a également effectué des tirs au premier but.

«Pour avoir du succès, je vais devoir prendre l'avance sur les frappeurs en touchant la cible

avec ma courbe et mon changement de vitesse.»

Boucher sera le premier Québécois depuis Claude Raymond à lancer avec les Expos.

La pression sera forte.

«Tout ce que je vais lui dire, c'est d'avoir du plaisir. C'est un match dont il se souviendra toute sa vie», a dit Kerrigan.

«Il n'a qu'à continuer à lancer comme il a fait à Ottawa. Aujourd'hui (hier), ce n'était qu'un match simulé et il y avait pourtant des médias. Ça ne lui a pas facilité la tâche.»

Avec les Lynx, Boucher a conservé une fiche de 6-0 en misant surtout sur un excellent changement de vitesse.

Sa rapide file à 85-86 milles à l'heure, ce qui est inférieur à la moyenne.

«Il sait comment se servir de sa rapide et il peut surprendre les frappeurs avec ses changements de vitesse. Sur 90 lancers, il effectuait en moyenne de 22 à 28 changements de vitesse à Ottawa.»

En plus des Rockies, Denis

Boucher devra vaincre la pression à son premier départ avec les Expos.

Peur de rien

«Il n'a peur de rien mais il n'a jamais lancé avec les Expos au Stade olympique», a noté Felipe Alou.

«Il est impossible de 'simuler la pression'. Quand on enlève la cage des frappeurs et que les instructeurs sont dans l'abri, on est seul au monticule.»

Alou sait ce que Boucher peut faire, l'ayant vu lancer plusieurs fois dans les ligues mineures.

«Son meilleur lancer, c'est son changement de vitesse. Son deuxième, c'est son contrôle», a-t-il dit.

«Il est un peu comme Kirk Rueter quoique ce dernier lance avec un peu plus de force. La précision est importante.»

Selon Felipe, Tom Glavine, des Braves, n'atteint que 85-86 milles à l'heure avec sa rapide, ce qui prouve qu'on est capable d'avoir beaucoup de succès dans les ligues majeures sans lancer à 90 milles à l'heure.

QUILLEURS, QUILLEUSES!

LIGUES INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR LA SAISON 1993-1994

- 14 allées de petites
- Ligues pour femmes, mixtes, seniors et juniors
- Formez une ligue pour la saison 1993-1994 (mercredi soir, 21 h seulement)
- Inscrivez-vous dès maintenant

SUPER SPÉCIAL

1\$
la partie

Du lundi au vendredi de 16 h à 18 h

SALON DE QUILLES

Jeannot inc.

435, rue King Est, Sherbrooke, 562-3730



LES COURSES AUX CHAMPIONNATS

Henderson fracasse un record de circuits

Oakland (AP)

Rickey Henderson a entrepris le match avec un circuit, Randy Knorr en a ajouté un de trois points à la troisième manche et les Blue Jays de Toronto ont défait les Athletics d'Oakland 8-3 pour maintenir leur emprise sur le premier rang de la division est de la Ligue américaine.

Le circuit d'Henderson, à son ancien domicile, était son 63e à titre de premier frappeur du match, un record du baseball ma-

jeur, son huitième cette année.

En claquant un double à la troisième manche, Joe Carter obtenait pour sa part son 1500e coup sûr en carrière.

Juan Guzman (11-3) a duré huit manches et un tiers, au cours desquelles il n'a accordé que cinq coups sûrs.

Mohler (1-6) a subi la défaite.

S.F. 3, Atlanta 2

À Atlanta, replacé sur la liste des joueurs actifs le jour même pour la première fois de la saison et appelé à frapper en relève à la neuvième manche, John Patterson

a cogné son premier circuit dans le baseball majeur pour procurer une dramatique victoire de 3-2 aux Giants de San Francisco sur les Braves d'Atlanta.

Patterson, qui a été opéré à une épaule pendant la saison morte, accusait un compte de deux balles et aucune prise face à Mark Wohlers (5-2) quand il a entrepris la dernière manche en frappant la balle par-dessus la clôture du champ droit.

White Sox 5 Yankees 3

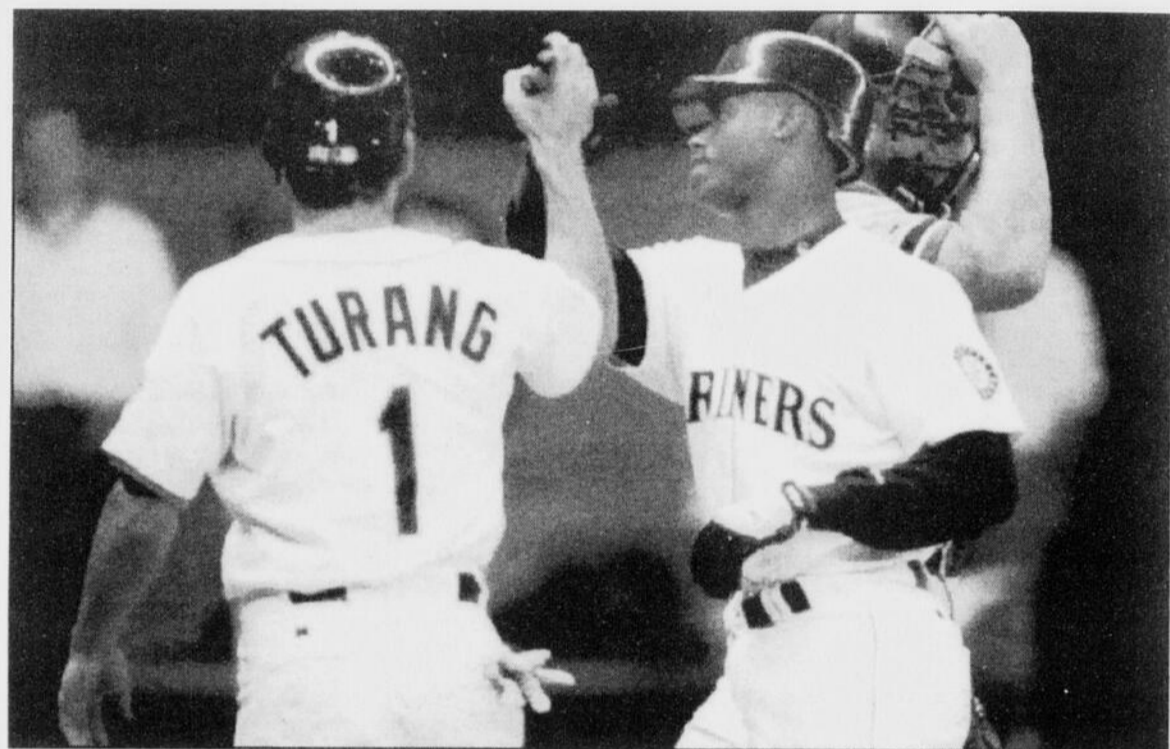
À New York, Frank Thomas a établi un record d'équipe en cognant son 38e circuit de la saison et il a produit le point gagnant en étant atteint par un lancer dans une victoire de 5-3 des White Sox de Chicago contre le Yankees de New York.

Les White Sox, meneurs de la section Ouest, en étaient à un cinquième gain d'affilée. Jack McDowell (21-7), qui domine les majeures pour le nombre de victoires, a remporté sa neuvième décision à ses 10 derniers départs.

Thomas a claqué un circuit en solo au champ droit en troisième pour éclipser la marque établie par Dick Allen en 1972 et égalée par Carlton Fisk en 1985. Thomas en était à son deuxième circuit contre les Yankees en deux soirs.

McDowell, le seul vainqueur de 20 victoires dans les majeures, a accordé six coups sûrs en sept manches et un tiers. Il a retiré cinq frappeurs au bâton et permis deux buts sur balles.

Roberto Hernandez a protégé sa 31e victoire.



Ken Griffey jr reçoit un «high five» de son coéquipier Brian Turang. Griffey a claqué le premier tir par-dessus la clôture pour un circuit de deux points. Les Mariners ont battu les Tigers 9-3 hier soir à Seattle.

Photolaser AP

PROGRAMME MISE-O-JEU				
BASEBALL				
Jeudi, 2 septembre				
MATCH/ HEURE	VISITEUR	COTE	RECEVEUR	COTE
01 19h25	CHICAGO	1,95	NEW YORK	1,50
02 19h25	LOS ANGELES	1,60	PITTSBURGH	1,80
03 19h25	SAN DIEGO	1,75	MIAMI	1,65
04 19h25	SAN FRANCISCO	1,90	ATLANTA	1,55
05 19h55	CLEVELAND	1,80	MINNESOTA	1,60
06 19h55	NEW YORK	2,15	CHICAGO	1,40
07 21h55	BALTIMORE	1,60	CALIFORNIE	1,80
08 21h55	MILWAUKEE	1,95	SEATTLE	1,50
Vendredi, 3 septembre				
09 14h55	NEW YORK	2,05	CHICAGO	1,45
10 18h55	CHICAGO	1,75	DETROIT	1,65
11 19h25	CLEVELAND	2,25	NEW YORK	1,35
12 19h25	KANSAS CITY	1,80	BOSTON	1,60
13 19h25	LOS ANGELES	1,60	MIAMI	1,80
14 19h25	PHILADELPHIE	1,45	CINCINNATI	2,05
15 19h25	SAN DIEGO	2,85	ATLANTA	1,20
16 19h55	MONTRÉAL	1,80	HOUSTON	1,60
17 19h55	SAN FRANCISCO	1,60	ST-LOUIS	1,80
18 19h55	TEXAS	1,55	MINNESOTA	1,90
19 20h55	PITTSBURGH	1,65	COLORADO	1,75
20 21h55	TORONTO	1,65	CALIFORNIE	1,75
21 22h25	BALTIMORE	1,55	OAKLAND	1,90
22 22h25	MILWAUKEE	1,95	SEATTLE	1,50
FOOTBALL				
Dimanche, 5 septembre				
MATCH/ HEURE	VISITEUR	RECEVEUR	ÉCART	COTE
23 12h55	ANAHEIM	GREEN BAY	- 7,5	1,70
24 12h55	ATLANTA	DETROIT	- 6,5	1,70
25 12h55	CINCINNATI	CLEVELAND	- 8,5	1,70
26 12h55	DENVER	NEW YORK E	+ 0,5	1,70
27 12h55	KANSAS CITY	TAMPA BAY	+ 7,5	1,70
28 12h55	MIAMI	INDIANAPOLIS	+ 7,5	1,70
29 12h55	N.-ANGLETERRE	BUFFALO	- 14,5	1,70
30 12h55	PHOENIX	PHILADELPHIE	- 7,5	1,70
31 12h55	SAN FRANCISCO	PITTSBURGH	+ 6,5	1,70
32 15h55	MINNESOTA	LOS ANGELES	+ 3,5	1,70
33 15h55	NEW YORK	CHICAGO	- 0,5	1,70
34 15h55	SEATTLE	SAN DIEGO	- 12,5	1,70
35 19h55	HOUSTON	N.-ORLEANS	- 3,5	1,70
Lundi, 6 septembre				
36 20h55	DALLAS	WASHINGTON	- 0,5	1,70
L'équipe favorite est en caractère gras.				
Miss-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes. En cas de départ entre le contenu de ce programme et celui du programme officiel de Loto-Québec, ce dernier prévaut.				

BASEBALL EN BREF

Shawn Dunston actif pour la 1ère fois en un an

Le nom de Shawn Dunston est de retour sur la liste des joueurs actifs des Cubs de Chicago pour la première fois en un an.

Joueur d'arrêt-court tout-étoile en 1988 et 1990, Dunston, 30 ans, a été forcé au rancart l'an dernier à cause d'une hernie discale.

Le prodige australien avec les Braves: 940 000\$

Le jeune prodige australien Glen Williams, 16 ans, a révélé hier avoir signé un contrat de 940 000 \$ avec les Braves d'Atlanta, qu'il a finalement préférés aux Blue Jays de Toronto. Courtisé par plusieurs équipes, le joueur d'arrêt-court avait rétréci sa liste à ces deux formations.

Il semble que les Braves ont offert un peu plus d'argent au frappeur ambidextre, qui se retrouve automatiquement parmi les 20 athlètes australiens les mieux rémunérés.

Il s'est déjà vu garantir plus d'argent que n'en a gagné dans toute sa carrière Allan Border, le capitaine de l'équipe australienne de cricket, pourtant le sport national dans son pays.

Les Mariners pourraient jouer à Vancouver

Le projet de faire disputer entre six ou huit matches locaux des Mariners de Seattle au B.C. Place Stadium de Vancouver pour la saison 1995 est plus près que jamais de devenir réalité.

Le ministre des Finances de la Colombie-britannique, Glen Clark, l'a confirmé après une rencontre avec des dirigeants de l'équipe de la Ligue américaine.

Donn Pall passe aux Phillies

Les White Sox de Chicago ont échangé le releveur Donn Pall aux Phillies de Philadelphie en retour d'un joueur à être nommé plus tard.

Pall, qui a conservé une fiche de 2-3 avec une moyenne de points mérités de 3,22, devait de toute façon quitter les White Sox pour faire place à Ivan Calderon, de retour au bercail.

Les White Sox, qui sont en tête de la division ouest de la Ligue américaine, ont par ailleurs rappelé le lanceur Brian Drahman de leur club-école de Nashville. Il présentait un dossier de 9-4 avec 20 sauvetages et une moyenne de points mérités de 2,91 avec les Sounds.

Jose Melendez perdu pour la saison

Le lanceur des Red Sox de Boston, Jose Melendez, ratera le reste de la saison en raison d'une inflammation à un nerf du cou.

Melendez, obtenu des Padres de San Diego pendant l'hiver en retour du voltigeur Phil Plantier, n'a presque pas joué cette saison en raison de blessures. En neuf présences en relève, il a conservé une fiche de 2-1 avec une m.p.m. de 2,25.

Le docteur des Red Sox, Arthur Pappas, a indiqué que Melendez recevra des anti-inflammatoires pour soigner son mal.

Les Twins et les Indians se livrent un marathon

Les Twins du Minnesota et les Indians de Cleveland, qui ont peu sinon rien à gagner d'ici la fin de la saison, ont pourtant joué l'équivalent de plus de deux matches mardi soir.

Ils ont en effet lutté pendant six heures 17 minutes, et 22 manches, le plus long match des ligues majeures cette saison, qui a pris fin par un circuit de Pedro Munoz au début de la 22e manche, qui procurait une victoire de 5-4 aux Twins.

Seulement 33 coups sûrs ont été frappés aux dépens de 14 lanceurs, dont Jason Grimsley, qui a accordé le coup fatidique devant quelque 4000 des 18 000 spectateurs encore sur place.

Les Pirates brisent le rêve des Athlétiques

□ Deux victoires de 7-6 et 3-2 mettent fin aux espoirs d'une saison complète sans défaite pour Sherbrooke

François BEAUDOIN Sherbrooke

Les Pirates de Fleurimont ont mis fin au rêve des Athlétiques de Sherbrooke de boucler la saison sans subir la défaite, hier au parc central de Fleurimont: ils l'ont emporté 7-6 dans un match repris à la septième manche à la suite d'un protêt logé et remporté par Fleurimont. Ils ont également remporté le match suivant 3-2, faisant ainsi subir les deux seules défaites des A's durant la saison régulière.

Rappelons que les Pirates ont déposé un protêt à la suite de ce qu'ils ont appelé une erreur de l'arbitre. Revoyons le scénario. La balle est frappée au champ extérieur. Elle touche au joueur de Pirates et roule sous la clôture. Selon le jugement de l'arbitre, la faute incombe au joueur des Pirates puisque c'est lui qui l'a propulsé hors du terrain.

Mais les Pirates logent un protêt et l'emportent. Le jeu a repris hier avant que ce coup ne soit frappé.

Les A's sont au bâton. Le score est de 7-4. Il y a deux coureurs en position de marquer et aucun retrait. Éric Lajoie est au marbre pour les Sherbrookoïses. Il affronte les offrandes de l'artilleur Denis Guay, des Pirates. Lajoie frappe un simple dans la droite pour faire produire deux points.

(Les cheveux du directeur-gérant des Pirates, Émile Royer, grisonnent à vue d'œil tellement il est nerveux!)

Le prochain frappeur, Pascal St-Pierre, frappe dans un optionnel, ce qui constitue le premier retrait. Puis, Guy Landry retroussé une haute chandelle. Deuxième retrait. (Émile Royer respire un peu mieux.)

Mais le troisième et dernier retrait tarde à venir. Patrick Larochelette retroussé un ballon, mais le

voltigeur de gauche des Pirates juge mal la balle et l'échappe. (Émile Royer n'en croit pas ses oreilles. «Dites-moi pas qu'ils vont revenir», se dit-il.)

Mais non. Denis Guay sert une courbe à Larochelette au coin extérieur du marbre et celui-ci la regarde passer. Troisième retrait! Terminé le rêve d'une saison parfaite pour les A's de la ligue senior de l'Estrie.

L'entraîneur des A's, Denis Landry, n'était pas de très belle humeur à l'issue de la défaite des siens. «Un de mes joueurs a manqué un signal. Je suis en c...»

Landry entendait bien savourer une douce revanche dans la deuxième rencontre. «Je ne veux pas que Fleurimont fasse les séries. Ils nous ont battus et je n'aime pas cela.» Cependant son vœu ne devait pas se concrétiser.

Du côté des Pirates, on était très heureux certes, mais on savait qu'il restait du boulot à accomplir. «Si l'arbitre avait appliqué le bon règlement l'autre jour, on aurait déjà mérité la victoire, pense Paul Racine, l'entraîneur des Pirates. Que l'on ait gagné cette partie, c'est le juste retour des choses.»

Toutefois, les Pirates se devaient de gagner le deuxième match, hier soir, pour accéder aux séries de fin de saison. Ce qu'ils ont fait. C'est manifestement Alain Béland et Denis Guay qui ont été les principaux artisans de cette précieuse de Fleurimont. Béland a cogné un circuit de deux points en troisième manche avant de compter le point victorieux en sixième en vertu d'un simple, d'un but volé et d'une heureuse glissade au marbre à la suite d'une balle passée.

Pour sa part, le lanceur Denis Guay a limité les frappeurs des A's à cinq coups sûrs pour être crédité de la victoire.

«La chicane est pognée»
Ce double revers de Sher-



Téléphoto, Claude Croisetière

Les entraîneurs des Athlétiques de Sherbrooke et des Pirates de Fleurimont ont discuté longuement avec l'officiel de la rencontre de tous les aspects techniques et ce, avant de terminer la dernière manche du match repris en raison d'un protêt logé et gagné par les Pirates.

brooke n'a pas été sans raviver les hostilités entre les joueurs des deux équipes voisines. La situation est d'autant plus cocasse que les A's et les Pirates devront maintenant s'affronter en séries éliminatoires.

«La chicane est pognée», de préciser Alain Béland de Fleurimont. «Stéphane Waite et le coach Denis Landry des A's ont été très agressifs après les deux matchs et, actuellement, nous ne nous entendons pas sur la composition du calendrier de la série.»

«Nous sommes très heureux d'avoir battu les A's qui sont aussi bien de se tenir pour les séries car nous allons être prêts à leur faire une vive opposition», a mentionné Béland.

Holton permet aux Cards de gagner

Christian ROY Coaticook

Les Cards de Coaticook sont encore dans la lutte. Hier soir, au stade local, ils ont eu le meilleur sur les Yankees de Granby 3-2, pour ainsi inscrire leur première victoire en trois rencontres dans cette série.

Encore une fois, ce fut le receveur Mike Holton, qui a amorcé le bal pour les gagnants, en toute première manche. Son triple a fait marqué Raymond Létourneau, posté au premier but en vertu d'un but sur balle. Holton a marqué par la suite lorsque René Langlois a été déclaré sauf sur une erreur du deuxième but du Granby. Le troisième point de Coaticook est survenu à la manche suivante lorsque Richard Thibault a marqué sur un solide dou-

ble de Daniel Blouin.

«Ce gain va leur donner le goût de la victoire, a mentionné l'instructeur des Cards, Steve Oleschuk. Quand tu goûtes à la victoire une fois, on sait qu'on peut en chercher une autre. Et puis, on veut revenir ici, dimanche soir», rajoute-t-il en gardant à la mémoire le quatrième affrontement de la série, qui aura lieu vendredi, à Granby.

Oleschuk a rappelé l'importance de la première manche pour ses protégés. «J'ai la formation pour chercher de gros points en première. Je suis heureux qu'on ait marqué deux fois, même si on aurait pu en faire plus.»

De façon plus précise, il a parlé de son receveur. «Mike Holton doit frapper pour nous, pour gagner. C'est l'histoire des Cards en 1993. Quand il a arrêté de frapper, durant la saison, on s'est mis

à perdre de manière bizarre. Maintenant qu'il s'est remis à frapper, on est là.»

«Grâce à Holton, on a donné le goût de la victoire. On va être dangereux...» de conclure Oleschuk.

Notes

La victoire est allée à la fiche de Raymond Létourneau. Il a bien fait au monticule, espaçant cinq coups sûrs, retiré quatre frappeurs sur des prises et accordé seulement un but sur balle... Les Cards ont été plus opportunistes avec leur cinq coups sûrs... René Langlois a tiré son lanceur d'impasse en début de sixième. Avec deux retraits et un coureur posté au troisième, Langlois a plongé pour capter un roulant et relayer à temps à Létourneau venu couvrir le premier. «Un vrai jeu des ligues majeures», a blagué Langlois...

Du 2 au 6 septembre 1993

12^e TOURNOI LUC AGOTTE

LANCER

Au parc Ma Villa St-Élie d'Orford

Une invitation de la municipalité de St-Élie d'Orford du 2 au 6 septembre

RAPIDE! EXCITANT! UNIQUE!

Un lancer par frappeur, c'est

JEUDI 2 SEPTEMBRE 1993

18 h 00: Souper pizza à 2,50\$ (9 po complète)
Une commandite du Ranch du Spaghetti

18 h 30: Début du tournoi

19 h 00: Visite de Youppi, mascotte des Expos de Montréal. Une commandite de Jack-O-Pizzeria et l'Hôtel des Gouverneurs de Sherbrooke.

20 h 00: Cérémonie d'ouverture

20 h 15: Partie de balle entre CHLT-63 et les instructeurs du soccer de St-Élie d'Orford.

22 h 00: Tirage des prix de présence

Labatt Bleue

SUPERMARCHÉ CLÉMENT
1065, Route 220 - St-Élie d'Orford (Québec) J0B 2S0
(819) 566-8555

56903



Football collégial AA

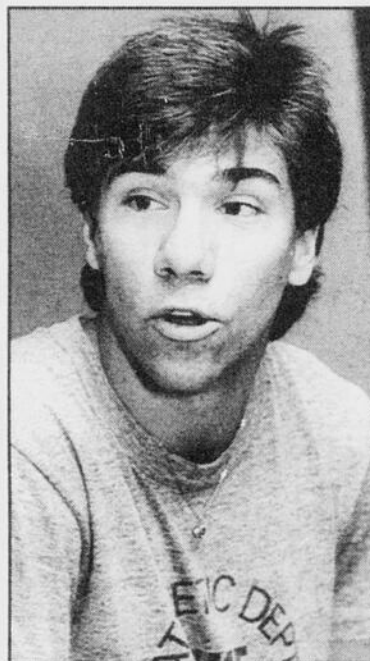
Une saison de transition pour les Barons du Séminaire

François BEAUDOIN Sherbrooke

Les Barons du Séminaire de Sherbrooke entreprennent samedi au Plateau Parc une nouvelle saison dans la ligue de football collégial AA. S'il faut en croire les propos de l'entraîneur-chef, Philip Kyle, cette campagne en sera une de transition pour les demi-finalistes de la saison dernière.

«Il y a un changement de philosophie qui s'effectue. L'école veut resserrer les liens entre les activités sportives et les performances académiques. Dans les faits, cela signifie que si un jeune ne réussit pas bien dans ses cours, l'école ne lui permet pas de jouer au football», mentionne Philip Kyle, une recrue au poste d'entraîneur-chef.

On attendait une soixantaine de jeunes au camp d'entraînement qui a débuté le 13 août dernier. À l'aube du début du calendrier ré-



Philip Kyle
gulier, ils ne sont plus qu'une

trentaine à porter les couleurs des Barons.

Rappelons que la formation du Séminaire de Sherbrooke a conservé une fiche de quatre victoires et autant de défaites l'année dernière. Elle s'était inclinée en demi-finale des séries contre les Géants de St-Jean, les éventuels champions du Bol d'Or au collégial AA. Ce sera difficile de rééditer le même exploit avec une équipe diminuée en nombre.

«On essaie de se réajuster, avoue Philip Kyle. On a un bon potentiel, mais peu nombreux. C'est pourquoi il est difficile de se fixer un objectif précis. On souhaite simplement bien performer.»

Philip Kyle pourra compter sur Sylvain Lafrance, un ailier défensif toute étoile l'année dernière. Les vétérans ailiers défensifs Dominique Côté et Yannick Trudel devraient également accomplir du bon travail à nouveau cette saison.

Un nouveau-né pour le Vert & Or: le rugby

François BEAUDOIN Sherbrooke

La grande famille sportive de l'Université de Sherbrooke s'enrichit d'un nouveau-né pour la nouvelle saison. Une formation de rugby joint en effet les autres équipes qui évoluent sous les couleurs du Vert & Or.

Depuis quelques années, il était question de l'avènement d'une équipe de hockey à l'Université, mais c'est finalement le rugby qui se pointe.

M. Jean-Guy Ouellette, directeur des activités sportives à l'Université de Sherbrooke, explique: «Il en coûte à peine quelques milliers de dollars pour opérer une équipe de rugby alors qu'il en aurait fallu plus de 150 000 \$ pour le hockey.»

Le hockey universitaire à Sherbrooke flotte dans l'air depuis quelques années déjà. «Il y a eu une étude de faisabilité qui a été commandée avant que les Faucons ne s'amènent à Sherbrooke. La conclusion de cette étude stipulait que l'on n'était

pas prêt pour accueillir le hockey universitaire», continue-t-il.

Ce dernier veut consolider les acquis actuels avant de lancer l'Université de Sherbrooke dans l'aventure du hockey.

Entraînements à Bishop

Quant au rugby, ils sont actuellement une vingtaine à s'entraîner à fond de train en vue d'un tournoi pré-saison disputé en fin de semaine à Québec.

Le Vert & Or évoluera dans la ligue universitaire du Québec qui comprend des équipes des universités McGill, Concordia, Bishops et de l'UQTR.

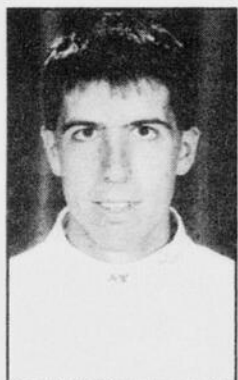
Pour cette première campagne, la troupe dirigée par Brian Page, professeur d'éducation physique, jouera ses parties à domicile... à l'Université Bishop. «L'Université de Sherbrooke ne possède pas les installations nécessaires pour le rugby», mentionne Jean-Guy Ouellette, pour qui il est prématuré de conclure que le rugby sera de retour l'an prochain dans la grande famille du Vert & Or.



Jean-Pierre Boucher



Bruno Lambert



Patrick Billette



René Roy



Nancy Gravel



Isabelle Ménard



André Pelletier



Tony Addona

Boucher entraîneur au soccer masculin du Vert & Or

Jean-Pierre Boucher, qui agissait l'an dernier comme assistant-entraîneur de Georges Laurent pour le Vert & Or masculin en soccer succédera à ce dernier. Boucher a déjà porté les couleurs de l'Université de Sherbrooke dans les années 1980. Il a également joué pour le Supra de Montréal.

Jean-Pierre Boucher sera assisté d'André Gagnon. Georges Laurent demeurera au sein de l'organisation à titre de conseiller technique.

Le Vert & Or se prépare en vue de son premier tournoi qui aura lieu les 10 et 11 septembre à l'Université York de Toronto.

La formation universitaire pourra compter sur l'apport de plusieurs vétérans. Ces retours, combinés avec l'arrivée de quelques recrues, notamment Éric Puig de Granby, devraient permettre au Vert & Or de connaître une excellente saison.

Une équipe bien nantie en volleyball masculin

L'équipe du Vert & Or en volleyball masculin devrait faire une chaude lutte aux équipes de Laval et Montréal avec le retour des Yannick Morris, Bruno Lambert et cie.

Rappelons que Glenn Hoag, ancien membre du Vert & Or dans les années 1980, prend la relève de Jean-Claude Meilleur à la barre de la formation.

Retour en force des champions canadiens universitaires en Cross Country

Cinq des sept membres de l'équipe championne canadienne universitaire de Cross Country sont de retour cette saison. Les Jobin, Billette, Lemaire, Paquette et Shanks ten-

teront de défendre leur couronne en novembre prochain lors du Championnat Canadien Universitaire qui aura lieu à Dalhousie University. L'entraîneur de l'équipe, Richard Crevier, est très confiant à l'aube de la nouvelle saison.

Une participation du Vert & Or au championnat canadien de soccer féminin?

L'entraîneur de l'équipe de soccer féminine, René Roy, espère que sa formation participera au championnat canadien en novembre à l'Université McGill.

Le Vert & Or pourra bénéficier du retour d'Hélène Doré et de Marie-Josée Belcourt.

Nancy Gravel: le point de mire du Vert & Or en natation

Nancy Gravel, qui a mérité quatre médailles aux derniers Jeux du Canada disputés à Kamloops, en Colombie-Britannique, sera le point de mire du Vert & Or cette saison. Gravel, un produit du Club de natation de Sherbrooke, rejoint l'équipe pilotée par Paul Naisby.

Volleyball: Isabelle Ménard s'alignera avec le Vert & Or

Leader de l'équipe du Québec qui a mérité la médaille d'or aux Jeux du Canada et pilier à l'attaque des Volontaires de Sherbrooke depuis trois ans, Isabelle Ménard a décidé de poursuivre sa carrière avec le Vert & Or de l'Université.

Sollicitée par plusieurs autres universités, Isabelle Ménard s'amène avec l'équipe, forte d'une expérience exceptionnelle.

Une 26e saison de Pelletier comme entraîneur en golf

André Pelletier entame cette année sa 26e saison à la tête

de l'équipe de golf du Vert & Or. L'équipe de Sherbrooke sera l'hôte du championnat universitaire du Québec à la fin du mois de septembre qui se déroulera sur les allées du Club de golf d'Asbestos.

André Pinel revient comme entraîneur en badminton

André Pinel entreprend sa deuxième saison à titre d'entraîneur du Vert & Or en badminton. Il entrevoit une saison intéressante. L'équipe sera l'hôte du Challenge de badminton Investire à la fin d'octobre.

Athlète de la semaine

À nouveau cette année, l'Université de Sherbrooke décernera le titre d'athlète de la semaine à celui ou celle qui sera distingué au cours de cette période. Cet honneur sera donné pour la première fois cette saison le lundi 13 septembre prochain.

Début de la saison de football collégial AAA

La ligue de football collégial AAA entreprend samedi sa 15e saison alors que les Vulkins du Cégep de Victoriaville affronteront les Islanders du collège John Abbot.

Victoriaville évolue cette saison au niveau AAA alors que l'an dernier, cette formation avait conservé une fiche de 5 victoires, deux échecs et un verdict nul dans la ligue collégiale AA des Cantons de l'Est.

Pour leur part, les Cougars du Collège Champlain disputent leur première rencontre dimanche en rendant visite aux Condors du Cégep Beauce-Appalaches. Avec le retour de plusieurs vétérans, l'entraîneur Tony Addona aura une fois de plus, une équipe très compétitive.

Bruguera passe à la trappe

New York (REUTER)

Roi de la terre battue, l'Espagnol Sergi Bruguera a confirmé son aversion pour les surfaces rapides en quittant les Internationaux de tennis des États-Unis dès le premier tour, hier.

Le vainqueur de Roland-Garros, tête de série numéro cinq, a subi la loi de son compatriote Javier Sanchez, en trois sets, 7-6, 6-3, 6-4 et deux heures neuf minutes de jeu axé sur de longs échanges.

Le Croate Goran Ivanisevic, no 11, a poursuivi sa route aux dépens du Canadien Daniel Nestor, non sans s'être épuisé dans le bris d'égalité de l'ultime manche enlevé 20 points à 18 sur sa septième balle de match.

Ivanisevic a battu Nestor 6-4, 7-6 (7-5), 7-6 (20-18).

«C'était vraiment un bris d'égalité fabuleux, certainement le meilleur de ma vie», a estimé le finaliste de Wimbledon en 1991.

Manquant cruellement de références sur surface dure, Bruguera a commis 67 fautes directes devant un adversaire beaucoup plus constant et solide en fond de court. «J'étais très fatigué car j'ai eu la diarrhée toute la semaine à cause de la nourriture qui ici ne me convient pas», a expliqué Bruguera.

L'Espagnol, vainqueur de quatre tournois sur terre battue cette saison, a néanmoins admis devoir encore progresser sur surface synthétique.

Medvedev assure

Tandis que Bruguera sombrait, l'Ukrainien Andrei Medvedev justifiait son statut d'étoile montante et son rang de no huit en dominant le Brésilien Fernando Meligeni, en quatre sets.

Medvedev, qui a fêté ses 19 ans mardi, a asséné des services d'une puissance et d'une longueur détonnantes au Brésilien acculé dans les baches.

Coupe Acura de l'APGQ

Claude Tremblay ne lâche pas

Laval-sur-le-Lac (PC)

Claude Tremblay ne semble pas vouloir lâcher.

Auteur d'une fiche cumulative record de moins 14 en deux jours, il y a deux semaines à Saint-Georges-de-Beauce, le professionnel du club de l'Épiphanie a présenté, hier, une carte de 69, trois sous la normale, et il a remporté la première édition de la coupe Acura des golfeurs professionnels du Québec, présentée au club de Laval-sur-le-Lac.

Tremblay a mené la compétition de fil en fil. Il a commencé avec un birdie (roulé de 20 pieds)



Photolaser AP

L'Espagnol Javier Sanchez a causé une autre surprise aux Internationaux de tennis des États-Unis, hier, en éliminant son compatriote et cinquième tête de série, Sergi Bruguera, en trois sets consécutifs de 7-6, 6-3, 6-4.

Ivan Lendl, triple champion a dû se retirer de son match contre l'Australien Neil Borwick en raison d'une blessure au genou gauche. L'Australien menait alors contre Lendl (13e) 4-6, 6-4, 3-1.

Le Suédois Mats Wilander, champion en 1988 et qui avait reçu une invitation pour cette année, a battu Jaime Oncins.

En doubles, Glenn Michibata de Toronto et l'Américain David Pate (13e) ont perdu contre la paire américaine Trevor Kronemann et Mike Briggs.

Simpson-Alter et Hy éliminées

Chez les dames, la Tchèque Jana Novotna a la première obtenu son billet pour le troisième tour en dominant la Croate Iva Majoli un moins d'une heure.

La favorite Steffi Graf n'a eu aucun mal à vaincre l'Américaine

Meredith McGrath 6-3, 6-1, alors que l'Espagnole Conchita Martinez (4e) a défait Amy Frazier des États-Unis 6-1, 6-0.

L'Argentine Gabriela Sabatini (5e) a elle aussi avancé au troisième tour en éliminant la Canadienne Rene Simpson-Alter 6-3, 6-0.

L'autre canadienne encore en lice, Patricia Hy a elle aussi subi l'élimination contre Lindsayavenport qui l'a emporté 6-4, 6-2.

Enfin, Manuela Maleeva-Fraginière, tête de série numéro 11 a déclaré forfait pour un match en double, en raison d'une blessure au petit doigt de la main gauche.

La Suisse, qui devait jouer avec sa soeur, Magdalena Maleeva, contre deux autres soeurs, les Américaines Amy et Erika deLone, s'est tordu un tendon à l'entraînement.

au tout premier trou, et il a constamment maintenu la position de tête par la suite, pour se sauver avec la bourse principale de 2000 \$.

Raymond Richer (Le Blainvillier) et Michel Boyer (UFO), ont terminé à égalité au deuxième rang, à un coup du champion, alors que Jean Laforce (Joliette) et Stéphane Talbot (Royal Bromont) suivaient à 71.

«J'ai disputé un bon tournoi. J'ai touché les 18 verts en coups réglementaires et en aucun moment je ne me suis écarté de l'allée.»

Le champion démontrait une carte de moins quatre, après les

10 premiers trous de l'épreuve, et ce n'est qu'au 12e trou qu'il a rencontré une certaine difficulté.

«J'ai alors manqué un roulé de deux pieds, pour me retrouver à moins trois, un compte que j'ai conservé jusqu'à la fin. Le terrain était difficile aujourd'hui (hier).»

«Tout au long de la compétition, il ne fallait surtout pas se permettre d'erreurs, car la lutte était vive», a admis Tremblay.

Notons que 109 golfeurs professionnels du Québec ont participé à cette première édition et que le prochain rendez-vous est fixé au club Le Mirage, du 7 au 11 septembre. Il s'agira alors du championnat des golfeurs professionnels du Québec.

Nomination de Brian Burke confirmée

Brian Burke a été confirmé hier dans le rôle de nouveau vice-président et directeur des opérations hockey de la Ligue nationale. L'ex-directeur-gérant des Whalers de Hartford devient ainsi le bras droit de Gary Bettman sur le plan hockey, un poste que le commissaire tentait de combler le poste depuis le printemps dernier.

Il s'occupera notamment de l'épineux dossier discipline et Il supervisera également les arbitres, les matchs en terrain neutre présentés dans le circuit et les compétitions internationales.

Il entrera en fonction au début de la saison, soit le 5 octobre.

Craig Simpson échangé à Buffalo

Les Oilers d'Edmonton ont échangé l'attaquant Craig Simpson aux Sabres de Buffalo en retour de l'ailier gauche de 19 ans Jozef Cierny et d'un choix au prochain repêchage.

Simpson, 26 ans, qui a vu son entente avec les Sharks de San Jose annulée par le commissaire Gary Bettman plus tôt cet été, n'a marqué que 24 buts en 60 matchs la saison dernière lorsqu'il a été handicapé par des malaises au dos. L'ailier gauche a déjà marqué 56 buts au cours de la saison 1987-88, qu'il avait partagée entre Pittsburgh et Edmonton après avoir été impliqué dans l'échange de Paul Coffey. Il n'a jamais marqué plus de 35 buts depuis. Il avait été le deuxième choix du repêchage de 1985, sélectionné par les Penguins tout de suite après Wendell Clark.

Cieryn, 19 ans, était le plus jeune joueur dans la Ligue américaine la saison dernière, ce qui ne l'a pas empêché d'amasser 27 buts et 27 passes en 54 matches d'une saison également marquée par les blessures. Le Slovaque a été le deuxième choix des Sabres en 1992.

Les Oilers vont de plus obtenir un choix de troisième ou quatrième ronde des Sabres au prochain repêchage, dépendant si Simpson atteint ou non le total de 25 buts.

Ce dernier rejoindra son ancien entraîneur John Muckler à Buffalo et il pourrait bien compléter un trio avec Pat LaFontaine et Alexandr Mogilny.

Son départ laisse à Edmonton seulement quatre joueurs qui ont gagné la coupe Stanley pas plus tard qu'en 1990, soit Craig MacTavish, Kelly Buchberger, Geoff Smith et Bill Ranford.

Congédié pour une histoire d'amour

Une histoire d'amour a causé le congédiement de l'entraîneur Tom Webster, des Red Wings de Detroit junior, de la Ligue junior majeure de l'Ontario.

L'ancien entraîneur de la Ligue nationale a perdu son emploi récemment parce que sa fille fréquentait un joueur de l'équipe, ce qui est contraire à la politique des propriétaires, la corporation Compuware.

Le directeur-gérant Jim Rutherford, qui représente également Compuware, s'est dit attristé de la situation mais a ajouté qu'il n'allait pas changer de décision, assurant que ce n'était pas une première, sauf que cette fois l'affaire a été portée à l'attention du public.

Nouveau contrat pour Lyle Odelein du Canadien

Le défenseur Lyle Odelein a signé un nouveau contrat de deux ans et une année d'option que Serge Savard a accepté de renégocier.

Son salaire annuel passerait de 300 000 \$ à quelque 500 000 \$ pour les trois prochaines saisons.

Originellement perçu comme un réserviste capable de faire régner l'ordre, Odelein est devenu un défenseur plus que respectable, qui s'est classé la saison dernière au cinquième rang de la Ligue nationale avec une fiche de plus-35.

Il en sera à sa quatrième saison complète avec le Canadien, lui qui fut le choix de septième ronde, le huitième du Canadien, en 1986.

Toujours la grève possible pour Félix Potvin

Gilles Lupien a répété que son client Félix Potvin n'entreprendra pas la saison régulière avec les Maple Leafs de Toronto s'il n'a pas signé le contrat de millionnaire qu'il recherche.

«Non il ne jouera pas. Ça nous donne encore quatre semaines pour régler le dossier.»

Lupien, Potvin et le directeur-gérant des Leafs, Cliff Fletcher, ont discuté pendant plusieurs heures lundi mais peu de progrès ont été signalés même si le gardien a accepté de se rapporter au camp d'entraînement.

Lupien a indiqué que Potvin, qui n'a pas disputé une saison complète dans la Ligue nationale, réclame au moins 1,5 million \$ pour la première année de son contrat. Les Leafs lui auraient offert environ la moitié de cette somme. En principe, Potvin doit disputer son année d'option et gagner 145 000 \$.

Les deux parties se sont néanmoins faites conciliantes.

«Je pense que nous allons y arriver», a dit Lupien. «Le ton de la réunion a toujours été bon», a souligné Fletcher. «Je pense que le temps va être le meilleur allié des deux côtés. Mais nous n'allons pas nous laisser intimidés, adienne que pourra.»

Les Whalers à Hartford pour rester

Les Whalers de Hartford ont conclu hier une entente avec la ville et l'Etat du Connecticut, qui les engage à demeurer sur place au cours des 20 prochaines années, à moins d'obtenir la permission de partir.

En retour, l'Etat va émettre 30 millions \$ d'obligations pour effacer la dette de l'équipe et verser à la ville 1,6 million \$ annuellement pour la location du Civic Centre.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	83	50	624	—
Montréal	73	60	549	10
St. Louis	73	60	549	10
Chicago	64	69	481	19
Pittsburgh	63	70	474	20
Floride	55	77	417	27½
New York	46	87	346	37

	Section Ouest			
	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	86	46	652	—
Atlanta	82	51	617	4½
Houston	70	63	526	16½
Los Angeles	66	65	504	19½
Cincinnati	66	69	489	21½
San Diego	53	80	398	33½
Colorado	50	83	376	36½

Mercredi, 1er septembre

Houston 3 New York 2
 Philadelphie 4 Chicago 1
 San Diego 13 Floride 5
 Pittsburgh 5 Los Angeles 1
 San Francisco 3 Atlanta 2
 St. Louis 7 Cincinnati 4
 Montréal 11 Colorado 3

Jeudi, 2 septembre

San Diego (Sanders 2-0) à Floride (Rapp 2-4), 19h35
 Los Angeles (Astacio 10-7) à Pittsburgh (Z Smith 3-7), 19h35
 San Francisco (Burkert 18-6) à Atlanta (Avery 15-4), 19h40
 New York (Jones 1-2) à Chicago (Guzman 11-9), 20h05

Les meneurs

Matchs d'hier non compris

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Gwynn SD	117	472	66	169	358
Bonds SF	128	439	106	151	344
Jefferies StL	115	443	73	151	341
Rothompson SF	105	412	76	139	337
Kruk Phi	125	437	86	144	330
Marce Phi	116	391	65	128	327
Graci Chi	128	490	70	160	327
Bagwell Hou	132	506	73	163	322
JBell Pit	129	515	87	166	322
Piazza LA	121	444	67	140	315
Larkin Cin	100	384	57	121	315

Points — Dykstra, Philadelphie, 121; Bonds, San Francisco, 106; Blauer, Atlanta, 89; Gant, Atlanta, 88; JBell, Pittsburgh, 87; McGriff, Atlanta, 87; Biggio, Houston, 86; Kruk, Philadelphie, 86.

Points produits — Bonds, San Francisco, 101; Justice, Atlanta, 96; Daulton, Philadelphie, 92; Gant, Atlanta, 90; Piazza, Los Angeles, 85; McWilliams, San Francisco, 85; Bagwell, Houston, 84.

Coups sûrs — Gwynn, San Diego, 169; JBell, Pittsburgh, 166; Bagwell, Houston, 163; Graci, Chicago, 160; Dykstra, Philadelphie, 156; Jefferies, St. Louis, 151; Bonds, San Francisco, 151.

Doubles — Bichette, Colorado, 41; Gwynn, San Diego, 39; Biggio, Houston, 38; Dykstra, Philadelphie, 37; Bagwell, Houston, 34; Graci, Chicago, 33; Gilkey, St. Louis, 32; Hayes, Colorado, 32; JBell, Pittsburgh, 32.

Triples — Butler, Los Angeles, 10; Morandini, Philadelphie, 9; Finley, Houston, 9; Coleman, New York, 8; EYoung, Colorado, 7; Castillo, Colorado, 7; JBell, Pittsburgh, 7.

Circuits — Bonds, San Francisco, 39; Justice, Atlanta, 35; Gant, Atlanta, 31; Bonilla, New York, 31; McGriff, Atlanta, 31; Plantier, San Diego, 29; Sosa, Chicago, 29.

Bats volés — Carr, Floride, 40; Jefferies, St. Louis, 38; Coleman, New York, 38; Grissom, Montréal, 37; DLewis, San Francisco, 36; DeShields, Montréal, 34; Dykstra, Philadelphie, 34.

Lanceurs (14 décisions) — TGreene, Philadelphie, 12-3, 800, 3.66; Avery, Atlanta, 15-4, 789, 2.85; Portugal, Houston, 13-4, 765, 3.08; Glavine, Atlanta, 16-5, 762, 3.23; Burkett, San Francisco, 18-6, 750, 3.78; Kile, Houston, 14-5, 737, 3.37; Swift, San Francisco, 17-7, 708, 3.01.

Retraits — Rijo, Cincinnati, 189; Smoltz, Atlanta, 165; GMaddux, Atlanta, 158; Harnisch, Houston, 153; Benes, San Diego, 152; Guzman, Chicago, 149; Gooden, New York, 149.

Victoires protégées — LaSmith, St. Louis, 43; Harvey, Floride, 39; Beck, San Francisco, 38; Myers, Chicago, 37; McWilliams, Philadelphie, 36; Wetteland, Montréal, 31; Stanton, Atlanta, 27.

LIGUE INTERNATIONALE AAA

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff.
y-Ottawa (Expos)	72	67	518	—
y-Rochester (Orioles)	70	67	511	1
Scranton-WB (Phillies)	61	78	439	11
Pawtucket (Red Sox)	60	79	432	12
Syracuse (Blue Jays)	57	81	413	14½

	Section Ouest			
	G	P	Moy.	Diff.
y-Charlotte (Indians)	83	55	601	—
Columbus (Yankees)	77	60	562	5½
Richmond (Braves)	78	61	561	5½
Norfolk (Mets)	70	67	511	12½
Toledo (Tigers)	63	76	453	20½

Mercredi, 1er septembre

Ottawa 3 Pawtucket 1
 Norfolk 2 Rochester 1
 (Se, susp. pluie)
 Scranton-WB 8 Syracuse 5
 Scranton-WB 2 Syracuse 1 (10 manches)
 Charlotte 13 Richmond 7
 Columbus 6 Toledo 3

Jeudi, 2 septembre

Pawtucket à Ottawa
 Rochester à Norfolk
 Rochester à Norfolk
 Syracuse à Scranton-WB
 Charlotte à Richmond
 Toledo à Columbus

LIGUE JUNIOR DE L'ESTRIE

Séries éliminatoires				
Trois de cinq				
Série A				
DRUMMONDVILLE-WINDSOR				
Samedi, 4 septembre				
Drummondville c. Windsor, 20h				
(Drummondville mène la série 2-1)				
Série B				
SHERBROOKE-GRANBY				
Granby 9 Sherbrooke 7 (en 9 manches)				
Sherbrooke 5 Granby 0				
Granby 5 Sherbrooke 1				
Mercredi, 1er septembre				
Sherbrooke 2 Granby 3				
(Granby gagne la série 3-1)				

LIGUE AMÉRICAINNE

	Section Est			
	G	P	Moy.	Diff.
Toronto	78	57	578	—
New York	75	59	560	2½
Baltimore	70	62	530	6½
Boston	69	62	527	7
Detroit	71	64	527	7
Cleveland	62	70	470	14½
Milwaukee	58	77	430	20

	Section Ouest			
	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	75	57	568	—
Texas	69	63	523	6
Kansas City	69	65	515	7
Seattle	66	66	500	9
Californie	59	72	450	15½
Minnesota	56	75	427	18½
Oakland	52	80	394	23

Mercredi, 1er septembre

Toronto 8 Oakland 3
 Milwaukee 7 Kansas City 1
 Seattle 9 Detroit 3
 Chicago 5 New York 3
 San Francisco 3 Atlanta 2
 Cleveland au Minnesota s
 Baltimore en Californie s

Jeudi, 2 septembre

Chicago (Belcher 3-2) à New York (Key 15-5), 19h30
 Cleveland (Tavarez 2-2) à Minnesota (Tapani 7-12), 20h05
 Milwaukee (Bones 9-9) à Seattle (Bosio 7-7), 22h05
 Baltimore (Rhodes 3-3) à Californie (Magrane 0-1), 22h05

Les meneurs

Matchs d'hier non compris

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Olerud Tor	131	458	87	175	382
Molitor Tor	133	521	103	173	332
RAIomar Tor	129	505	96	162	321
Thomas Chi	128	463	90	148	320
Griffey Sea	125	469	94	149	318

Points produits — Thomas, Chicago, 111; Belle, Cleveland, 110; Fielder, Detroit, 106; Carter, Toronto, 102; Gonzalez, Texas, 102; Tettleton, Detroit, 99; Boergo, Cleveland, 98.

Coups sûrs — Olerud, Toronto, 175; Molitor, Toronto, 173; Boergo, Cleveland, 168; RAIomar, Toronto, 162; McRae, Kansas City, 156; Fryman, Detroit, 152; Lofton, Cleveland, 151.

Doubles — Olerud, Toronto, 46; White, Toronto, 37; Joyner, Kansas City, 34; Puckett, Minnesota, 34; Palmeiro, Texas, 32; Fryman, Detroit, 31; Greenwell, Boston, 31.

Triples — LJohnson, Chicago, 12; Hulst, Texas, 10; Cora, Chicago, 9; Lofton, Cleveland, 8; McRae, Kansas City, 8; T Fernandez, Toronto, 7; Cuyler, Detroit, 7.

Circuits — Gonzalez, Texas, 40; Griffey, Seattle, 39; Thomas, Chicago, 37; Belle, Cleveland, 34; Palmeiro, Texas, 32; Tettleton, Detroit, 30; Salmon, Californie, 29; Fielder, Detroit, 29.

Bats volés — Lofton, Cleveland, 54; Polonia, Californie, 45; Curtis, Californie, 44; RAIomar, Toronto, 42; RHenderson, Toronto, 39; LJohnson, Chicago, 34; White, Toronto, 26.

Lanceurs (14 décisions) — Key, New York, 15-5, 750, 3.02; McDowell, Chicago, 20-7, 741, 3.34; Fernandez, Chicago, 16-6, 727, 3.07; Mussina, Baltimore, 13-5, 722, 4.20; Wickman, New York, 10-4, 714, 4.35; Appier, Kansas City, 14-6, 700, 2.91; Langston, Californie, 14-6, 700, 2.78.

Retraits — RJohnson, Seattle, 241; Guzman, Toronto, 162; Langston, Californie, 159; Cone, Kansas City, 155; Finley, Californie, 154; Appier, Kansas City, 150; Eldred, Milwaukee, 145.

Victoires protégées — Montgomery, Kansas City, 41; DWard, Toronto, 38; Russell, Boston, 33; Henke, Texas, 31; RHenderson, Chicago, 30; Olson, Baltimore, 29; Eckersley, Oakland, 29.

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

Classement final				
	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	22	2	917	—
Drummondville	14	10	565	8
Coaticook	14	10	565	8
Granby	13	11	542	9
Victoriaville	11	13	458	11
Fleurimont	6	18	250	16
Acton Vale	5	19	208	17

Mardi, 31 août

Sherbrooke 6 Fleurimont 7
 Sherbrooke 2 Fleurimont 3

Séries éliminatoires

Trois de cinq

Série C

DRUMMONDVILLE-VICTORIVILLE

Victoriaville 4 Drummondville 5
 Drummondville 6 Victoriaville 9
 Victoriaville 3 Drummondville 4

Jeudi, 2 septembre

Drummondville c. Victoriaville, 20h
 (Drummondville mène la série 2-1)

Vendredi, 3 septembre

Victoriaville c. Drummondville, 20h

Série B

COATICOOK-GRANBY

Granby 2 Coaticook 1
 Coaticook 5 Granby 6

Mercredi, 1er septembre

Granby 2 Coaticook 3
 (Granby mène la série 2-1)

Vendredi, 3 septembre

Coaticook c. Granby, 20h
 (si nécessaire)

Dimanche, 5 septembre

Granby c. Coaticook, 19h30
 (si nécessaire)

Série A

SHERBROOKE-FLEURIMONT

Dates des rencontres à déterminer

LIGUE JUNIOR MAJEURE ÉLITE

Séries éliminatoires				
Quatre-de-sept				
Série A				
LEVIS-SHERBROOKE				
Jeudi, 2 septembre				
Levis 3 Sherbrooke 7				
Sherbrooke 2 Levis 7				
Levis 1 Sherbrooke 3				
Sherbrooke 1 Levis 0				
Série B				
SHAWINIGAN-TROIS-RIVIÈRES				
Tras-Rivieres ont gagné la série 4-1				
Série C				
CHARLESBOURG-DRUMMONDVILLE				
Charlesbourg a gagné la série 4-2				
Série D				
JONQUIÈRE-STE-FOY				
Ste-Foy a gagné la série 4-2				

SOMMAIRES

TORONTO 3		Mardi, 31 août		OAKLAND 2					
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp		
RHdsn cg	3	1	1	0	Bordick ac	4	1	1	0
White cc	5	1	2	0	DHdsn cc	5	0	3	0
RAImr 2b	5	1	2	0	Brosius pr	0	0	0	0
Carter cd	4	0	3	2	Neel fd	5	0	2	0
Olerud 1b	3	0	1	0	Sierra cd	3	0	0	0
Molitor fd	3	0	1	0	Gates 2b	4	0	0	0
TFmdz ac	5	0	1	0	Aldrete 1b	4	1	2	1
Sprgue 3b	4	0	0	0	Paquette 3b	4	0	0	0
Brders r	4	0	1	0	Lydy cg	4	0	0	0
					Hmond r	3	0	1	0
					Browne fs	1	0	0	0
Totaux	36	3	11	3	Totaux	37	2	9	1
Toronto	101	000	000	1-3	Oakland	001	000	100	0-2

E—RHenderson (7), BSwift (3), DJ—Toronto 2, Oakland 3.
 LSB—Toronto 10, Oakland 9, 2B—RAIomar (28), DHenderson (13).
 C—Aldrete (9), BV—RAIomar 2 (42), Carter (7), BS—Carter, Molitor.

Toronto		Oakland				
ML	CS	P	M	BB	RB	
Stewart	3	3	1	0	3	2
ALeith	3½	4	1	1	0	5
Eichhorn	½	0	0	0	0	0
Castillo	1½	0	0	0	0	1
Cox G,7-6	½	0	0	0	0	1
DWard VP,38	1	2	0	0	1	1
BWitt	8	9	2	1	5	3
Eckersley P,2-2	1	1	1	0	0	1
Honeycutt	1	1	0	0	0	1

Eckersley a lancé à un frappeur en 10e.

Arbitres—Marbre, Cable; 1er but, Merrill; 2e but, Hirschbeck; 3e but, Welke.

Durée—3:18. Assistance—21,334.

TORONTO 8		Mercredi, 1er septembre		OAKLAND 3	
ab	p	cs	pp	ab	p

NOUVEAU



loto-québec

Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.

Le football à Mise-O-Jeu
C'est entre les deux oreilles
que ça se joue.

Vous pouvez maintenant parier sur le football avec Mise-O-Jeu! N'attendez plus.
Mettez vos connaissances à l'épreuve, choisissez votre stratégie et misez.

MISE O-JEU Pour ceux qui aiment gagner!

INFORMATIQUE

Base de données

En informatique, on parle souvent de «base de données». Vous vous demandez peut-être, comme je l'ai fait au début, «C'est quoi ça une base de données?»

La compagnie Claris a répondu à la question en s'amusant à énumérer 101 façons d'utiliser la base de données de son système FileMaker Pro.

Claris a fourni 101 utilisations, mais elle aurait facilement pu se rendre jusqu'à 1101...

Des amis, membres du conseil d'administration du Club de soccer de Rock Forest, cherchent quelqu'un capable de compiler par ordinateur la liste complète des quelque 500 jeunes inscrits dans leur organisation en inscrivant le nom, la date de naissance, le numéro d'assurance-sociale, le numéro d'assurance-maladie, l'adresse et le numéro de téléphone, de chaque joueur et de les garder en mémoire de façon à faire une mise à jour chaque année, quand les joueurs changent de catégorie, ou



Jean-Paul RICARD

quand de nouveaux joueurs font leurs inscriptions. C'est en plein ça, le travail effectué dans une base de données.

Voyons d'un peu plus près le genre d'utilisations suggérées par Claris, pour l'emploi de son système FileMaker Pro:

- 1- un carnet d'adresse avec répertoire téléphonique;
- 2- gestion d'inventaire des biens personnels (avec le modèle et le numéro de série des appareils électriques, pour réclamation à l'assurance en cas de vol ou d'incendie);
- 3- facturation;
- 4- catalogue des produits;
- 5- bulletin des salaires;
- 6- fichier du personnel;
- 7- liste des membres d'un club (comme celui du soccer mineur de Rock Forest);
- 8- étiquettes d'adresses;
- 9- gestion des abonnements;
- 10- suivi du service à la clientèle;
- 11- liste des projets en cours;
- 12- impression d'enveloppes;
- 13- liste des projets en cours accompagnés de l'échéancier;
- 14- rapport des ventes;
- 15- gestions des commandes;
- 16- fichier de la collection de disques compactes;
- 17- inventaire de la collection de cartes sportives et autres objets de collection;
- 18- programme de remise en forme;
- 19- étiquettes personnalisées;
- 20- base de données d'images;
- 21- gestions des points de ventes;
- 22- bibliographies;
- 23- listes des meilleurs restaurants en ville, en région, en province et à l'extérieur;
- 24- fichier des recettes culinaires préférées;
- 25- récapitulatif des voyages d'affaires et de plaisir;
- 26- gestions des biens immobiliers;
- 27- fichier des investissements;
- 28- plan d'amélioration de la maison;
- 29- gestion du revenu annuel;
- 30- gestion des dons aux oeuvres de charité;
- 31- récapitulatif des services d'urgence;
- 32- inventaire du matériel informatique et des logiciels;
- 33- fichier chronologique de la correspondance normale et par télécopieur;
- 34- calendriers des événements sportifs;
- 35- notes personnelles sur les statistiques du hockey, du baseball ou du football;
- 36- gestion des cassettes audio et vidéo;
- 37- listes des anniversaires;
- 38- calendrier d'entretien de la voiture;
- 39- aide à l'apprentissage d'une langue étrangère;
- 40- inventaire de la cave à vins, tenu à jour...

Bref, la liste pourrait s'allonger indéfiniment et je suis certain qu'en lisant cette liste, il vous est venu à l'esprit le genre d'utilisation vous pourriez en faire. La seule limite, c'est votre imagination...

VOS DROITS

La Régie de l'assurance-maladie doit-elle payer?

Me André COLLARD en collaboration avec Me Micheline PLANTE

Vous partez en voyage et subissez une opération lors de votre voyage. Pouvez-vous vous faire rembourser?

FAITS:

Un homme ayant une petite hernie inguinale et qui est âgé de 66 ans part en voyage en France dans le but de visiter l'Europe durant quatre (4) mois. Après un mois en Europe, son hernie s'aggrave rapidement et devient douloureuse. Il consulte un médecin qui l'hospitalise et l'opère le lendemain. La Régie de l'assurance-maladie du Québec refuse de lui rembourser les frais au motif qu'il ne s'agissait pas d'une urgence.

QUESTION:

La Régie doit-elle rembourser les frais de l'opération à Monsieur?

DÉCISION:

Oui, la Régie doit lui rembourser les frais de l'opération.

MOTIFS:

La Régie doit rembourser les frais d'une opération lorsqu'il s'agit d'une urgence. Le mot urgence doit être pris dans son sens courant. Cela signifie «dont on doit s'occuper sans retard». Il n'est pas nécessaire qu'il s'agisse d'une urgence aiguë pour avoir droit au remboursement.

RÉFÉRENCE:

Pour obtenir une copie de ce jugement, veuillez en faire la demande à:

AIDE JURIDIQUE (85)
a/s Denise Bachand
225 rue King ouest, bur. 234
Sherbrooke (Québec)
J1H 1P8

LE MOT JUSTE

Le téléphone et ses secrets

Il convient ici d'attirer l'attention sur le verbe signaler, que l'on utilise fréquemment, mais à tort, en téléphonie. On ne peut ni signaler un numéro ni signaler le zéro, le huit, le cinq, etc. Il s'agit là d'une impropriété.

En résumé, vous pouvez **composer** un numéro de téléphone en **faisant** les chiffres l'un après l'autre sur l'appareil téléphonique.

À vos postes

Certains anglicismes ont la vie dure. Il suffit pour s'en convaincre de penser aux mots local ou extension, qui sont souvent utilisés lorsque quelqu'un veut joindre une personne dans un organisme, dans une entreprise, etc.

Pourtant, ces deux mots n'ont pas du tout le sens de **poste (téléphonique)** en français; c'est sous l'influence de l'anglais qu'ils se sont glissés dans le vocabulaire de la téléphonie.

Donc, à la prochaine occasion, n'hésitez pas à demander Mme Une telle au **poste** 206.

Du tac au tac

Il arrive fréquemment dans un bureau que la personne qui répond au téléphone soit chargée de filtrer les appels. Il va sans dire qu'elle a tout intérêt à faire preuve de tact dans le choix de la formule à employer pour ne pas froisser le correspondant.

Aux formules plutôt cavalières telles que : Qui parle?, Qui l'appelle? ou Qui êtes-vous? de même que C'est à quel sujet?, on préférera des phrases plus courtoises comme : **De la part de qui, s'il vous plaît? ou Puis-je lui dire qui l'appelle?**

Si la personne demandée ne peut prendre l'appel immédiatement, on pourra demander : **Désirez-vous attendre? ou Préférez-vous rappeler? ou bien Puis-je prendre un message?** Dans tous les cas, il faut se rappeler que, là comme ailleurs, la courtoisie a toujours sa place.

Un moment, s'il vous plaît

Parmi les expressions cocasses que l'on entend parfois, gardez la ligne tient une place de premier choix.

En l'utilisant pour demander à un interlocuteur ou à une interlocutrice de patienter, c'est comme si on lui disait de surveiller son poids ou de rester mince. En effet, gardez la ligne, tout comme restez sur la ligne, est une mauvaise traduction de l'expression hold the line.

Ainsi, à moins de faire de la publicité pour une association sportive ou pour un centre d'amaigrissement, on peut faire appel à : **un moment, je vous prie; un instant, s'il vous plaît** ou encore **ne quittez pas**.

Comment doit-on nommer la partie d'un appareil téléphonique qui permet de répondre quand on entend la **sonnerie** : le récepteur ou le combiné?

Si vous avez dit le **combiné**, vous avez raison dans la majorité des cas. Ce terme désigne l'ensemble formé par le récepteur et le microphone d'un appareil. Le terme récepteur ne peut donc représenter entièrement cette partie du téléphone, sauf pour les modèles dont le boîtier comprend aussi le microphone. Il est donc plus approprié de nos jours de prendre ou de poser le **combiné**.

Vous déménagez?



Avisez-nous de votre nouvelle adresse ou de la date de votre retour.

De cette façon, **LaTribune** sera à votre porte dès l'instant voulu.

Pour être à jour...

Lisez **LaTribune**

564-5466

1-800-567-6034

(Drummondville, Victoriaville et Thetford Mines)

Vous partez en vacances?

MOTS PERDUS

E	E	C	E	R	N	E	G	E	S	P	A	C	E	P
U	T	X	Y	L	O	L	T	O	R	I	O	I	A	P
V	I	R	P	F	C	N	E	E	M	N	G	P	D	R
F	D	L	E	E	E	O	M	P	S	M	I	N	D	E
E	I	E	A	V	R	I	U	E	A	E	E	O	E	P
F	H	L	C	T	E	T	R	L	R	I	P	V	G	A
I	U	C	T	R	E	V	A	S	E	E	S	A	A	R
G	N	E	E	R	E	X	A	C	P	U	H	S	G	E
E	R	S	R	S	E	T	R	R	V	V	R	D	E	E
E	A	A	O	O	I	O	E	I	E	C	A	A	E	
B	C	H	S	L	T	D	R	S	T	E	R	O	T	R
O	C	E	U	O	U	N	I	C	T	C	T	N	U	T
N	I	E	P	I	R	B	I	O	N	Y	I	E	I	T
N	N	E	T	S	L	T	L	E	R	E	L	D	N	E
E	D	U	R	E	E	E	E	E	T	F	E	O	E	L

217 6 lettres: l'art du dessin

- | | | | | |
|----------|---------|-----------|----------|---------|
| adhère | écrit | huile | savon | variété |
| aide | édicter | | sèche | vente |
| | édit | insoluble | signe | verni |
| base | encrier | latex | sorte | verte |
| bonne | épaisse | lettre | stylo | visible |
| | espace | | | vue |
| cerne | espèce | malaxé | teinte | |
| chose | expert | | teinture | xylol |
| consERVE | | page | toluène | |
| couleur | figée | papier | | |
| coût | filtre | pèse | | |
| | fixe | première | | |
| décret | froid | préparée | | |
| dégagé | | produit | | |
| dépôt | gomme | | | |
| | gras | rude | | |

solution du numéro 216: comunion

LES BANDES DESSINÉES

BLONDINETTE



HÄGAR L'HORRIBLE



M. ABERNATHY



VOTRE HOROSCOPE

Capricorne

du 22 déc. au 20 janv.
Mettez votre plan à exécution. Sensation dans votre entourage. Un revenant apparaît. Ne tenez pas votre porte fermée. Inutile de vous débattre dans le vide. Une démarche produit des résultats inattendus. L'autre sexe vous jalouse.

Verseau

du 21 janv. au 19 fév.
Vous avez des relations influentes. Impossible de plaire à tous. La raison n'erre pas. On vante votre compétence. A vous l'assiette au beurre. Les circonstances changent avec le temps. Votre intuition est admirable.

Poisson

du 20 fév. au 20 mars
Il règne un peu de confusion. Grande surprise. Vous mettez le doigt sur le plaisir. On connaît vos intentions. Il est toujours temps de vous reprendre. Vous cédez à des instances. Vous avez beaucoup d'expérience. Le cœur bat en vitesse.

Bélier

du 21 mars au 20 avril
Vous devez vous concentrer. Un problème vous semble insoluble. Tout s'enchaîne à la longue. Vous montez dans l'échelle sociale. Contentez-vous de ce que vous avez. Un événement est significatif. Cessez de suivre les autres.

Taureau

du 21 avril au 20 mai
On critique vos caprices. Vous avez un flegme extraordinaire. Événement fortuit. Saisissez l'occasion qui passe. Vous excellez dans l'éloquence. Petit train va loin. Vous remplissez bien vos fonctions. Votre influence grandit.

Gémeaux

du 21 mai au 21 juin
Tout est possible à deux. Votre personnalité est dynamique. Une grave question se pose. La lumière se fait. Échec momentané. Votre finesse s'exerce. Il ne faut pas lâcher prise. A chaque jour suffit sa peine. Votre réussite est bien assurée.

Cancer

du 22 juin au 22 juillet
Vous reprenez le fil de vos idées. On n'attrape pas les mouches avec du fiel. Vous donnez votre consentement. On compte sur vous. L'autre sexe trépigne sur pied. Un être vous inspire. Un chagrin se dissipe. Mauvaise nouvelle.

Lion

du 23 juillet au 23 août
L'incertitude vous fait rater une aubaine. Une personne se révèle excentrique. Vous devez suivre un exemple. La réalité tarde à se manifester. Quelqu'un vous fait tourner la tête. Votre choix est judicieux. Votre idée produit un vrai miracle.

Vierge

du 24 août au 22 sept.
On ne peut vous induire en erreur. Vous entrevoiez votre but clairement. Restez sur la brèche. Le cœur reçoit un appel. Vous marchez de surprise en surprise. Votre âme devient plus expansive. Vous réagissez promptement.

Balance

du 23 sept. au 23 oct.
Tenez-vous-en à la règle établie. L'autre sexe vous fait de bonnes suggestions. Vous vous imposez sagement. Votre attitude se raffermie. Point n'est besoin de vous emporter. L'amour ne se commande pas. L'occasion fait le larron.

Scorpion

du 24 oct. au 22 nov.
Votre bonne humeur réjouit tout le monde. Vous ne prenez pas les bons moyens. Il vous reste beaucoup à faire. Invitation acceptée. Vous lancez une balle trop loin. La vérité prédomine. Vous entreprenez une chose à point. L'affection vous aide.

Sagittaire

du 23 nov. au 21 déc.
Une personne vous apporte une grande joie. Cœur attendri cède à tout. Vous semez à tout vent. Un message arrive. Vous consentez un sacrifice. Vous donnez des signes de faiblesse. N'ayez pas de demi-mesures. Le monde est bien petit.

Des photos et des mots



Encouragement aux études

Le jeune Israël Gagné Vigneault, de Warwick, a reçu un bon d'épargne d'une valeur de 2521 \$ des mains du directeur de la Fondation Universitas du Canada, M. Robert Lajoie. Au moment où le jeune homme entreprendra ses études supérieures, le montant s'élèvera à quelque 5000 \$, ce qui devrait s'avérer une aide précieuse pour qu'il puisse réaliser ses plans de carrière. Au moment de recevoir son certificat, le jeune Israël était entouré de ses parents Jacques Vigneault et Yolaine Gagné.



Épluchette de la dystrophie

Téléphoto par André Lagacé

Une douzaine de familles se sont réunies pour l'épluchette de blé d'Inde annuelle de l'Association de la dystrophie musculaire, section Estrie. Enfants et adultes ont profité de cette belle journée pour fraterniser à travers divers jeux. Rappelons que le téléthon de la dystrophie musculaire, importante source de financement, se tiendra bientôt, soit les 5 et 6 septembre.



La zone de soccer des Vikings

Téléphoto par Christian Landry

Grâce aux membres du comité exécutif de la zone de soccer des Vikings, la saison 93 a été une belle réussite et elle s'est terminée par une grande fête populaire au parc Goyette à laquelle ont participé plus de 300 personnes. De gauche à droite: Andrée Corriveau, Nicole Moreau, Suzanne Talbot, Jean-Pierre Groleau, Marie-Paule Drouin et Micheline Laforme.



Journée de golf Hydro-Sherbrooke

C'est au club de Waterville, le 21 août dernier, que le comité des loisirs Hydro-Sherbrooke a tenu sa 33e journée de golf. L'événement, couronné d'un franc succès, s'est clôturé par un méchoui. Sur la photo, on aperçoit le trio gagnant du Vegas, Daniel Lamirande, de Pepsi Cola, Sylvie St-Laurent, de Pepsi Cola et Ovide St-Cyr, d'Hydro-Sherbrooke.



Un chêne pour les soeurs Clarisses

Téléphoto par Claude Poulin

Un arbre que l'on plante, c'est l'espoir, c'est l'avenir. C'est dans cet optique qu'était organisée, le 26 août au monastère des Clarisses, la fête de l'arbre, une initiative des Franciscains à l'ONU. Ce regroupement, qui est né en 1982 aux États-Unis et qui s'est étendu aujourd'hui jusqu'en Estrie, a pour objectifs la paix, la justice et l'écologie. Le projet «Plante un arbre» existe depuis 1990. Comme l'année 1993 marque le 800e anniversaire de sainte Claire, les Franciscains à l'ONU de la région sherbrookoise ont pensé à offrir un chêne aux soeurs Clarisses. Sur la photo, on aperçoit Francis deRuijte, assistant spirituel franciscain séculier de la paroisse Ste-Jeanne d'Arc, Marie-Paule Roy, organisatrice; Rita Chabot, organisatrice et mère Marie Immaculée, des soeurs Clarisses.

A SURVEILLER

Journée Terry-Fox

À pied, au pas de course ou à bicyclette, tous les moyens sont bons pour participer à la 13e Journée Terry-Fox qui se déroule le dimanche 19 septembre dans six municipalités de la région.

Destiné à recueillir des fonds pour la recherche sur le cancer, l'événement se tiendra simultanément dans une centaine de municipalités québécoises, dont celles de Knowlton-Lac-Brome, North Hatley, Richmond, Granby, Farnham et Acton Vale.

Les formulaires de participation sont disponibles dans les succursales de la Banque Nova Scotia, dans les Pharmacies Jean Coutu, les magasins K-Mart et les YMCA. Tous sont invités. L'objectif de cette treizième Journée Terry-Fox est de 550 000 \$ à l'échelle québécoise.

Pour informations : 1-800-668-TFOX.

Tête à tête sur le développement régional

«Des hommes et des femmes se parlent de l'avenir de leur région.» Tel est le thème du «tête à tête» qui se tiendra le samedi 18 septembre 1993 à l'hôtel Rousillon Le Baron de Sherbrooke.

Organisé par le Conseil du statut de la femme, l'événement se veut une occasion de permettre aux hommes et aux femmes de l'Estrie d'échanger sur leur vision respective du développement régional, afin d'en définir un projet global et d'établir la responsabilité de chacun et chacune pour y accéder.

Dans la perspective d'en améliorer les conditions, on espère également aborder la question de l'accès des femmes sur le marché du travail et dans les centres de décision pour les années 2000. Enfin, on se propose de reconsidérer les rapports hommes-femmes afin de créer des liens équitables et continus.

Ressources jeunesse

«Les ressources sont rares et les besoins sont illimités», dit-on. La Table de concertation jeunesse de Sherbrooke-Est et Fleurimont a vu à ce que les jeunes de 13 à 17 ans connaissent bien les ressources qui existent pour répondre à leurs besoins. Et elles ne sont pas si rares qu'on le dit.

D'un format de carte d'affaires, le deuxième mini-bottin des ressources jeunesse renferme une foule d'informations s'adressant spécifiquement aux ados. On y retrouve notamment les coordonnées des organismes jeunesse de la MRC de Sherbrooke et des renseignements touchant la santé, l'emploi et la loi.